

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Décembre 2011

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Décembre			Janvier à décembre		
	2010	2011	2011 variation	2010	2011	2011 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	1 552 684	1 624 766	4,6	24 669 133	24 081 258	-2,4
Résidents des États-Unis	1 269 731	1 322 040	4,1	20 213 499	19 558 583	-3,2
Automobile	941 223	987 795	4,9	14 361 580	13 648 811	-5,0
Même jour	514 099	536 658	4,4	7 439 111	6 997 532	-5,9
Une nuit ou plus	427 124	451 137	5,6	6 922 469	6 651 279	-3,9
Avion	268 488	264 323	-1,6	3 670 020	3 720 400	1,4
Autocar	43 370	49 521	14,2	771 793	777 061	0,7
Train, bateau et autres moyens	16 650	20 401	22,5	1 410 106	1 412 311	0,2
Résidents de tous les autres pays	282 953	302 726	7,0	4 455 634	4 522 675	1,5
Directement	187 477	209 234	11,6	2 754 860	2 855 801	3,7
Via les États-Unis ²	95 476	93 492	-2,1	1 700 774	1 666 874	-2,0
Voyages des résidents du Canada ¹	4 264 065	4 527 088	6,2	53 619 581	59 092 052	10,2
Revenant des États-Unis	3 582 379	3 836 934	7,1	44 902 664	49 983 631	11,3
Automobile	2 923 985	3 155 828	7,9	36 384 383	40 828 768	12,2
Même jour	2 272 570	2 497 906	9,9	24 471 467	28 462 677	16,3
Une nuit ou plus	651 415	657 922	1,0	11 912 916	12 366 091	3,8
Avion	571 402	587 419	2,8	6 971 307	7 528 466	8,0
Autocar	72 060	75 826	5,2	981 059	1 041 244	6,1
Train, bateau et autres moyens	14 932	17 861	19,6	565 915	585 153	3,4
Revenant de tous les autres pays	681 686	690 154	1,2	8 716 917	9 108 421	4,5
Directement	544 239	547 726	0,6	7 091 679	7 339 585	3,5
Via les États-Unis ²	137 447	142 428	3,6	1 625 238	1 768 836	8,8
Total ¹	5 816 749	6 151 854	5,8	78 288 714	83 173 310	6,2

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Décembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2010	...	...	0	9 878	67 574	220 365	7 026	2 911	5 143	113 029	1 198	427 124
2011	...	...	0	10 262	70 050	234 560	8 688	2 934	5 490	118 157	996	451 137
Pourcentage	...	...	...	3,9	3,7	6,4	23,7	0,8	6,7	4,5	-16,9	5,6
Autres												
qu'automobile												
2010	1 246	2	3 881	1 018	45 360	133 169	4 898	3 073	31 047	66 960	13	290 667
2011	624	9	3 687	873	42 672	136 048	5 065	3 107	31 606	68 008	29	291 728
Pourcentage	-49,9	350,0	-5,0	-14,2	-5,9	2,2	3,4	1,1	1,8	1,6	123,1	0,4
Total-Partiel												
2010	1 246	2	3 881	10 896	112 934	353 534	11 924	5 984	36 190	179 989	1 211	717 791
2011	624	9	3 687	11 135	112 722	370 608	13 753	6 041	37 096	186 165	1 025	742 865
Pourcentage	-49,9	350,0	-5,0	2,2	-0,2	4,8	15,3	1,0	2,5	3,4	-15,4	3,5
Autres pays 1												
2010	1 122	0	2 508	200	56 316	115 332	853	391	17 677	84 606	42	279 047
2011	1 255	4	2 522	162	57 231	126 766	1 029	300	18 426	90 336	67	298 098
Pourcentage	11,9	...	0,6	-19,0	1,6	9,9	20,6	-23,3	4,2	6,8	59,5	6,8
Total												
2010	2 368	2	6 389	11 096	169 250	468 866	12 777	6 375	53 867	264 595	1 253	996 838
2011	1 879	13	6 209	11 297	169 953	497 374	14 782	6 341	55 522	276 501	1 092	1 040 963
Pourcentage	-20,7	550,0	-2,8	1,8	0,4	6,1	15,7	-0,5	3,1	4,5	-12,8	4,4

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à décembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2010	...	...	0	255 051	866 263	3 935 990	129 258	51 857	134 820	1 469 022	80 208	6 922 469
2011	...	...	0	237 450	855 947	3 753 527	130 272	47 068	123 893	1 433 208	69 914	6 651 279
Pourcentage	...	...	...	-6,9	-1,2	-4,6	0,8	-9,2	-8,1	-2,4	-12,8	-3,9
Autres												
qu'automobile												
2010	20 048	1 823	142 424	150 334	688 490	1 809 541	69 452	41 408	427 377	1 412 979	62 469	4 826 345
2011	18 626	1 789	153 198	130 668	701 201	1 903 958	68 319	43 170	430 386	1 389 479	64 559	4 905 353
Pourcentage	-7,1	-1,9	7,6	-13,1	1,8	5,2	-1,6	4,3	0,7	-1,7	3,3	1,6
Total-Partiel												
2010	20 048	1 823	142 424	405 385	1 554 753	5 745 531	198 710	93 265	562 197	2 882 001	142 677	11 748 814
2011	18 626	1 789	153 198	368 118	1 557 148	5 657 485	198 591	90 238	554 279	2 822 687	134 473	11 556 632
Pourcentage	-7,1	-1,9	7,6	-9,2	0,2	-1,5	-0,1	-3,2	-1,4	-2,1	-5,8	-1,6
Autres pays 1												
2010	30 048	255	75 508	20 903	838 290	1 653 443	11 884	3 765	305 192	1 389 825	19 442	4 348 555
2011	29 744	278	73 965	18 319	876 438	1 760 245	11 265	3 728	273 220	1 350 787	21 053	4 419 042
Pourcentage	-1,0	9,0	-2,0	-12,4	4,6	6,5	-5,2	-1,0	-10,5	-2,8	8,3	1,6
Total												
2010	50 096	2 078	217 932	426 288	2 393 043	7 398 974	210 594	97 030	867 389	4 271 826	162 119	16 097 369
2011	48 370	2 067	227 163	386 437	2 433 586	7 417 730	209 856	93 966	827 499	4 173 474	155 526	15 975 674
Pourcentage	-3,4	-0,5	4,2	-9,3	1,7	0,3	-0,4	-3,2	-4,6	-2,3	-4,1	-0,8

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Décembre			Janvier à décembre		
	2010	2011	2011 variation	2010	2011	2011 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	132 027	139 141	5,4	2 365 490	2 338 708	-1,1
Belgique	3 141	3 016	-4,0	53 165	55 326	4,1
Danemark	1 879	2 034	8,2	33 736	38 757	14,9
France	27 171	28 846	6,2	440 723	464 569	5,4
Allemagne	13 763	14 184	3,1	342 002	324 009	-5,3
Grèce	1 146	1 363	18,9	13 072	12 830	-1,9
Italie	5 407	5 148	-4,8	108 380	104 484	-3,6
Pays-Bas	4 889	4 807	-1,7	110 957	107 082	-3,5
Portugal	1 673	1 696	1,4	19 898	21 285	7,0
Espagne	2 385	2 542	6,6	68 609	68 127	-0,7
Suède	3 409	2 997	-12,1	37 729	41 463	9,9
Suisse	5 614	6 288	12,0	107 220	112 241	4,7
Royaume-Uni	43 376	47 713	10,0	727 496	694 581	-4,5
Autre Europe	18 174	18 507	1,8	302 503	293 954	-2,8
Afrique, total	7 382	8 168	10,6	93 812	95 953	2,3
Asie, total	78 368	87 214	11,3	1 230 206	1 295 469	5,3
Chine	12 456	16 891	35,6	200 033	248 888	24,4
Hong-Kong	9 742	9 862	1,2	119 366	126 752	6,2
Inde	8 214	10 653	29,7	132 212	144 409	9,2
Israël	3 020	2 644	-12,5	61 771	64 443	4,3
Japon	12 309	12 979	5,4	243 040	218 813	-10,0
Malaisie	849	1 001	17,9	11 547	12 220	5,8
Philippines	3 862	4 217	9,2	56 555	61 249	8,3
Singapour	2 847	3 779	32,7	25 635	30 806	20,2
Corée du Sud	11 508	10 311	-10,4	169 953	155 683	-8,4
Taiwan	2 346	2 276	-3,0	54 445	58 501	7,4
Autre Asie	11 215	12 601	12,4	155 649	173 705	11,6
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	24 179	25 811	6,7	298 075	308 812	3,6
Jamaïque	1 674	1 832	9,4	26 227	25 351	-3,3
Mexique	9 523	11 108	16,6	123 763	136 931	10,6
Trinité-et-Tobago	2 228	2 527	13,4	21 888	22 111	1,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	10 754	10 344	-3,8	126 197	124 419	-1,4
Amérique du Sud, total	14 880	16 935	13,8	173 135	182 848	5,6
Brésil	7 949	9 171	15,4	80 776	88 489	9,5
Autre Amérique du Sud	6 931	7 764	12,0	92 359	94 359	2,2
Océanie et autres îles de l'Océanie, total	26 117	25 457	-2,5	294 916	300 885	2,0
Australie	22 651	21 494	-5,1	244 172	253 331	3,8
Nouvelle-Zélande	3 090	3 616	17,0	47 161	44 036	-6,6
Autre Océanie	376	347	-7,7	3 583	3 518	-1,8
Total	282 953	302 726	7,0	4 455 634	4 522 675	1,5

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Décembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2010	...	...	0	19 206	81 770	341 059	36 147	9 760	19 755	143 471	247	651 415
2011	...	...	0	19 639	86 675	331 743	37 901	9 900	20 027	151 693	344	657 922
Pourcentage	...	...	...	2,3	6,0	-2,7	4,9	1,4	1,4	5,7	39,3	1,0
Autres												
qu'automobile												
2010	500	0	6 638	2 766	90 127	268 939	13 014	10 406	96 379	127 403	48	616 220
2011	709	0	8 663	2 805	89 878	276 478	13 738	11 338	102 421	135 331	28	641 389
Pourcentage	41,8	...	30,5	1,4	-0,3	2,8	5,6	9,0	6,3	6,2	-41,7	4,1
Total-Partiel												
2010	500	0	6 638	21 972	171 897	609 998	49 161	20 166	116 134	270 874	295	1 267 635
2011	709	0	8 663	22 444	176 553	608 221	51 639	21 238	122 448	287 024	372	1 299 311
Pourcentage	41,8	...	30,5	2,1	2,7	-0,3	5,0	5,3	5,4	6,0	26,1	2,5
Autres pays												
2010	160	0	3 758	186	145 899	338 017	8 470	7 590	69 958	107 630	18	681 686
2011	231	0	3 918	167	151 346	329 780	9 717	10 135	73 244	111 608	8	690 154
Pourcentage	44,4	...	4,3	-10,2	3,7	-2,4	14,7	33,5	4,7	3,7	-55,6	1,2
Total												
2010	660	0	10 396	22 158	317 796	948 015	57 631	27 756	186 092	378 504	313	1 949 321
2011	940	0	12 581	22 611	327 899	938 001	61 356	31 373	195 692	398 632	380	1 989 465
Pourcentage	42,4	...	21,0	2,0	3,2	-1,1	6,5	13,0	5,2	5,3	21,4	2,1

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à décembre											Canada
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2010	...	...	0	479 416	2 082 570	5 466 739	720 296	186 946	419 333	2 527 846	29 770	11 912 916
2011	...	...	0	503 946	2 149 414	5 603 082	750 308	174 318	457 669	2 696 966	30 388	12 366 091
Pourcentage	...	...	...	5,1	3,2	2,5	4,2	-6,8	9,1	6,7	2,1	3,8
Autres												
qu'automobile												
2010	13 290	328	104 690	58 750	1 290 551	3 526 141	186 144	117 619	1 174 070	1 573 268	3 022	8 047 873
2011	15 421	365	129 701	61 106	1 392 575	3 802 058	180 648	127 278	1 253 762	1 696 181	2 991	8 662 086
Pourcentage	16,0	11,3	23,9	4,0	7,9	7,8	-3,0	8,2	6,8	7,8	-1,0	7,6
Total-Partiel												
2010	13 290	328	104 690	538 166	3 373 121	8 992 880	906 440	304 565	1 593 403	4 101 114	32 792	19 960 789
2011	15 421	365	129 701	565 052	3 541 989	9 405 140	930 956	301 596	1 711 431	4 393 147	33 379	21 028 177
Pourcentage	16,0	11,3	23,9	5,0	5,0	4,6	2,7	-1,0	7,4	7,1	1,8	5,3
Autres pays												
2010	28 832	624	122 906	19 142	2 100 903	4 201 278	101 419	80 569	760 484	1 299 824	936	8 716 917
2011	24 045	27	142 465	16 846	2 223 519	4 428 103	101 270	77 470	801 455	1 292 000	1 221	9 108 421
Pourcentage	-16,6	-95,7	15,9	-12,0	5,8	5,4	-0,1	-3,8	5,4	-0,6	30,4	4,5
Total												
2010	42 122	952	227 596	557 308	5 474 024	13 194 158	1 007 859	385 134	2 353 887	5 400 938	33 728	28 677 706
2011	39 466	392	272 166	581 898	5 765 508	13 833 243	1 032 226	379 066	2 512 886	5 685 147	34 600	30 136 598
Pourcentage	-6,3	-58,8	19,6	4,4	5,3	4,8	2,4	-1,6	6,8	5,3	2,6	5,1

Date de parution : Février 2012

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2012.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.